



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 55.033/3
van 7 februari 2014

over

een voorontwerp van wet ‘tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en tot wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie en tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vredetijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding’

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 55.033/3
du 7 février 2014

sur

un avant-projet de loi ‘modifiant le Code judiciaire et la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l’organisation judiciaire et modifiant la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l’Institut de formation judiciaire’

Op 10 januari 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Justitie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet ‘tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek en tot wijziging van de wet van 25 april 2007 tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek inzonderheid met betrekking tot bepalingen inzake het gerechtspersoneel van het niveau A, de griffiers en de secretarissen en inzake de rechterlijke organisatie en tot wijziging van de wet van 10 april 2003 tot regeling van de afschaffing van de militaire rechtscolleges in vreedstijd alsmede van het behoud ervan in oorlogstijd en tot wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding’.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 4 februari 2014. De kamer was samengesteld uit Jo BAERT, kamervoorzitter, Jan SMETS en Jeroen VAN NIEUWENHOVE, staatsraden, Jan VELAERS en Lieven DENYS, assessoren, en Annemie GOOSSENS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Frédéric VANNESTE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Jan SMETS, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 7 februari 2014.

*

Le 10 janvier 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre de la Justice à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi ‘modifiant le Code judiciaire et la loi du 25 avril 2007 modifiant le Code Judiciaire, notamment les dispositions relatives au personnel judiciaire de niveau A, aux greffiers et aux secrétaires ainsi que les dispositions relatives à l'organisation judiciaire et modifiant la loi du 10 avril 2003 réglant la suppression des juridictions militaires en temps de paix ainsi que leur maintien en temps de guerre et modifiant la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'Institut de formation judiciaire’.

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 4 février 2014. La chambre était composée de Jo BAERT, président de chambre, Jan SMETS et Jeroen VAN NIEUWENHOVE, conseillers d'État, Jan VELAERS et Lieven DENYS, assesseurs, et Annemie GOOSSENS, greffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Jan SMETS, conseiller d'État.

Le rapport a été présenté par Frédéric VANNESTE, auditeur.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 7 février 2014.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.²

*

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt in de eerste plaats tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het aanbrengen van een aantal aanpassingen in het administratief en geldelijk statuut van het gerechtspersoneel. Daarnaast strekt het ontwerp tot het doorvoeren van diverse andere wijzigingen in dat wetboek en in een aantal wetten.

Het ontwerp bevat op het vlak van het statuut van het gerechtspersoneel onder meer bepalingen inzake de weging van de functies van niveau A, de benoemingsvoorwaarden, de evaluatie, de machtiging tot het verrichten van opdrachten, en inzake de rechtshulp en de schadeloosstelling in geval van zaakschade. Die twee laatste aspecten worden ook geregeld voor de magistraten.

ALGEMENE OPMERKINGEN

3. Een aantal aspecten van de onderdelen van het ontwerp die het statuut van het gerechtspersoneel betreffen, hangen nauw samen met bepalingen uit het voorontwerp van wet ‘tot wijziging van sommige bepalingen van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op het invoeren van een nieuwe geldelijke loopbaan voor het gerechtspersoneel en van een mandatsysteem voor de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen’, waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 6 februari 2014 advies 55.031/3 heeft uitgebracht. De bepalingen uit het voorliggende ontwerp die het statuut van het gerechtspersoneel betreffen, worden dan ook het best geïntegreerd in ontwerp 55.031/3. Minstens dienen beide ontwerpen op elkaar te worden afgestemd, temeer daar een aantal artikelen uit beide ontwerpen betrekking hebben op dezelfde bepalingen.³

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

² Gelet op het grote aantal aan een termijn gebonden adviesaanvragen en de omvang van het ontwerp, heeft de Raad van State, afdeling Wetgeving, eraan geen diepgaand onderzoek kunnen besteden. Het advies dient met dit voorbehoud te worden gelezen.

³ Zo strekt artikel 3 van ontwerp 55.031/3 tot opheffing van het derde lid van artikel 161 van het Gerechtelijk Wetboek, terwijl artikel 7 van ontwerp 55.033/3 strekt tot wijziging van dat lid, en strekt artikel 24 van ontwerp 55.031/3 tot vervanging van artikel 372 van het Gerechtelijk Wetboek, terwijl artikel 47 van ontwerp 55.033/3 strekt tot wijziging van dat artikel. Ook andere bepalingen uit beide ontwerpen hebben betrekking op dezelfde artikelen van het Gerechtelijk Wetboek, evenwel zonder dat de aan te brengen wijzigingen betrekking hebben op dezelfde onderdelen van het betrokken artikel of met elkaar in strijd zijn.

4. In de artikelen 8, 22, 24, 31, 36 tot 38, 42 en 48 van het ontwerp wordt verwezen naar “de wet van ... 2013”. Klaarblijkelijk wordt verwezen naar de wet van 1 december 2013.⁴ De genoemde artikelen dienen in die zin te worden aangepast.

5. Het ontwerp vertoont tal van wetgevingstechnische, redactionele en taalkundige⁵ tekortkomingen en verdient op dit vlak een grondig nazicht.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Artikel 6

6. In artikel 6, 9°, van het ontwerp voege men vóór het woord “vervangen” het woord “telkens” toe, nu het te vervangen woord “vakklassematrix” tweemaal voorkomt in het te wijzigen artikel 160, § 7, van het Gerechtelijk Wetboek.

Artikelen 22 tot 24, 28, 33 en 57

7. De artikelen 22, 23, c), en 24 van het ontwerp strekken ertoe bevoegdheden die thans door de Koning worden uitgeoefend, over te dragen aan de minister bevoegd voor justitie (niet: minister van Justitie).

Uit artikel 37 van de Grondwet vloeit voort dat de organisatie van de uitvoerende macht zaak is van de Koning, zodat het in beginsel hem toekomt delegaties aan ministers te verlenen. De genoemde bepalingen dienen dan ook te vervallen.

Hetzelfde geldt ten aanzien van de in de ontworpen artikelen 278, § 2, tweede lid, en 309septies, § 1, van het Gerechtelijk Wetboek en het ontworpen artikel 14, tweede lid en derde lid⁶, van de wet van 17 juli 1984 ‘houdende bepaalde maatregelen van aard tot vermindering van de gerechtelijke achterstand’ (artikelen 28, 2°, 33 en 57 van het ontwerp) bedoelde bevoegdheidstoewijzingen aan de minister.

Artikel 25

8. In het ontworpen artikel 272bis zou beter tot uiting dienen te komen dat over de afwijking van de diplomavooraarden per selectie wordt beslist.

⁴ Wet ‘tot hervorming van de gerechtelijke arrondissementen en tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek met het oog op een grotere mobiliteit van de leden van de rechterlijke orde’.

⁵ Voor een flagrant geval, zie de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 287quater, § 2, tweede lid, laatste zin (artikel 30 van het ontwerp).

⁶ De indeling in leden dient, net als op andere plaatsen in het ontwerp, typografisch beter te worden aangegeven door het laten van een witregel tussen de twee in te voegen leden.

Artikel 29

9. In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 287ter, § 2, eerste en tweede lid, schrijve men telkens, zoals daarna, “functioneringsgesprek” in plaats van “functiegesprek”, en in de Franse tekst ervan “entretien de fonctionnement” in plaats van “entretien de fonction”.

10. Er dient in het ontworpen artikel 287ter, § 2, te worden bepaald met welke frequentie de evaluatie plaatsvindt. Thans wordt enkel gewag gemaakt van een “evaluatieperiode”, maar wordt de duur van die periode niet bepaald.

Volgens de gemachtigde zal de duur van de evaluatieperiode worden geregeld in een uitvoeringsbesluit.⁷ Omwille van een goed begrip van de ontworpen wettelijke regeling wordt de duur van de evaluatieperiode nochtans het best in het voorliggende ontwerp zelf geregeld.

11. Luidens het ontworpen artikel 287ter, § 4, wordt het betrokken personeelslid, in het geval dat gedurende drie jaar (niet: “in de drie jaren”, zoals in het ontwerp staat geschreven) na de toekenning van de eerste vermelding “onvoldoende” een tweede vermelding “onvoldoende” wordt toegekend, zelfs indien ze niet voortvloeit uit de eerste vermelding “onvoldoende”, ontslagen wegens beroepsongeschiktheid.

Deze bepaling is ook van toepassing op de hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen die geen houder zijn van een mandaat bedoeld in (het thans nog in ontwerpvorm verkerende)⁸ artikel 160, § 8, derde lid, van het Gerechtelijk Wetboek. De hoofdgriffiers en de hoofdsecretarissen die wél houder zijn van een mandaat, worden onderworpen aan een andere regeling: één vermelding “onvoldoende” leidt tot de beëindiging van het mandaat, maar in dat geval wordt de betrokkene terug ter beschikking gesteld van zijn dienst van oorsprong, en kan hij bijgevolg niet worden ontslagen. Al kan dit verschil in behandeling in verband worden gebracht met de aard van de rechtsfiguur van het mandaat, het verdient toch aanbeveling om in de memorie van toelichting in te gaan op de verantwoording voor dit verschil.

12. Luidens het ontworpen artikel 287ter, § 5, stelt de Koning de “modaliteiten” (lees “nadere regels”) vast voor de toepassing van de in de voorgaande paragrafen opgenomen bepalingen.

De draagwijdte van die bepaling is niet duidelijk. Ofwel wordt daarmee niet méér beoogd dan wat reeds voortvloeit uit de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarover de Koning beschikt op grond van artikel 108 van de Grondwet. In dat geval is een specifieke machtiging aan de Koning overbodig en dient de genoemde bepaling uit het ontwerp te worden weggelaten. Ofwel reikt de aan de Koning verleende opdracht verder dan wat uit de algemene uitvoeringsbevoegdheid voortvloeit, in welk geval het voorwerp ervan dient te worden gepreciseerd.

⁷ Het betreft het (nog in ontwerpvorm verkerende) koninklijk besluit ‘betreffende de evaluatie van de personeelsleden van de rechterlijke orde’, dat in het aan de Raad van State, afdeling Wetgeving, voorgelegde dossier is opgenomen.

⁸ Zie artikel 2 van het sub 3 vermelde ontwerp 55.031/3.

Artikel 30

13. In het ontworpen artikel 287*quater*, § 1, eerste lid, schrappe men het woord “beschrijvend”, nu dat woord ook niet voorkomt in het ontworpen artikel 287*ter*, § 3, derde lid.

Artikel 32

14. In de Nederlandse tekst van het ontworpen hoofdstuk VIII dient het woord “hulp” te worden geschrapt.

Artikel 33

15. In het ontworpen artikel 309*septies*, § 2, wordt met de woorden “kan (...) de modaliteiten van deze internationale opdrachten vaststellen” wellicht bedoeld dat de Koning de voorwaarden kan vaststellen waaronder de leden van het gerechtspersoneel de in het ontworpen artikel 309*septies*, § 1, bedoelde opdrachten kunnen uitoefenen. Dat wordt dan het best verduidelijkt.

Artikel 35

16. Artikel 35 van het ontwerp strekt ertoe onder meer de griffiers toe te laten een ambt te vervullen in ministeriële kabinetten of daarmee gelijk te stellen instanties. Zoals het Grondwettelijk Hof in zijn arrest 138/98 heeft beklemtoond, is “het uit hoofde van zijn medewerking aan de uitoefening van de rechterlijke macht dat de griffier, die naast en met de rechter publiek optreedt, in de ogen van het publiek onafhankelijkheid en onpartijdigheid dient uit te stralen”.⁹ Het detacheren van griffiers naar ministeriële kabinetten is moeilijk in overeenstemming te brengen met deze vereisten. Er dient dan ook te worden afgezien van deze mogelijkheid tot detachering.

Artikel 41

17. Omtrent de bij artikel 41, 1°, van het ontwerp beoogde wijziging wordt in de memorie van toelichting het volgende vooropgesteld:

“Door het ontbreken van de mogelijkheid voor de Koning om de verloven voor de hoofdgriffiers en de griffiers te regelen, bestaat er binnen de rechterlijke orde een verschillende behandeling van de personeelsgroepen in de griffies en de parketten.

Het gevolg hiervan is dat de griffiers tot op heden verstoken blijven van een aantal verloftypes zoals onder andere het verlof zonder wedde en het deeltijds ouderschapsverlof die echter wel bestaan voor andere personeelsleden in dezelfde organisatie.

Het is niet langer gerechtvaardigd deze ongelijke behandeling in stand te houden. Met de aanpassing van het artikel 354 van het Gerechtelijk Wetboek wordt de Koning de

⁹ GwH 16 december 1998, nr. 138/98, B.4.3.

mogelijkheid gegeven om voor al deze personeelsleden van de rechterlijke orde de verloven en afwezigheden te regelen zodat de bestaande ongelijkheden kunnen worden aangepakt.”

De in de memorie van toelichting vermelde ongelijkheden bestaan evenzeer ten aanzien van de magistraten. De stellers van het ontwerp dienen na te gaan, met inachtneming van de kenmerken van elk van de onderscheiden verloftypes, of ook niet in regelingen dient te worden voorzien voor (bepaalde categorieën van) magistraten.

Artikel 48

18. In de Nederlandse tekst van het inleidende zinsdeel van het ontworpen artikel 373, d), lijkt, conform de Franse tekst van die bepaling, te moeten worden geschreven “wordt aangevuld als volgt” in plaats van “wordt aangevuld met een lid, luidende”.

Artikel 57

19. In de tweede zin van het ontworpen artikel 14, tweede lid, wordt bepaald dat de door de minister bevoegd voor justitie te nemen beslissing omtrent het in activiteit blijven boven de leeftijd van vijfenzeftig jaar “met redenen [wordt] omkleed”.

Het voorschrift dat een administratieve beslissing met individuele draagwijdte formeel gemotiveerd wordt, komt neer op een herhaling van wat reeds voortvloeit uit de wet van 29 juli 1991 ‘betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen’. Dat voorschrift is bijgevolg overbodig, maar ook misleidend omdat erdoor ten onrechte de indruk zou kunnen ontstaan dat andere administratieve beslissingen met individuele draagwijdte niet formeel gemotiveerd hoeven te zijn, wat uiteraard niet het geval is.

De genoemde zin dient derhalve te worden weggelaten uit het ontworpen artikel 14, tweede lid.

Artikel 58

20. In artikel 58 van het ontwerp dient te worden geschreven “treedt in werking op de dag” in plaats van “heeft uitwerking met ingang van de dag”. In de Nederlandse tekst van dat artikel dient bovendien het woord “publicatie” te worden vervangen door het woord “bekendmaking”.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique ¹ et l'accomplissement des formalités prescrites ².

*

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis a tout d'abord pour objet de modifier le Code judiciaire en vue d'opérer une série d'aménagements dans le statut administratif et pécuniaire du personnel judiciaire. Il vise également à apporter d'autres modifications dans ce code et dans un certain nombre de lois.

En ce qui concerne le statut du personnel judiciaire, le projet comporte notamment des dispositions relatives à la pondération des fonctions de niveau A, aux conditions de nomination, à l'évaluation et à l'autorisation d'accomplir des missions, ainsi que des dispositions relatives à l'assistance en justice et à l'indemnisation en cas de dommages aux biens. Ces deux derniers aspects sont également réglés pour les magistrats.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

3. Un certain nombre d'aspects figurant dans les parties du projet qui concernent le statut du personnel judiciaire, sont étroitement liés à des dispositions de l'avant-projet de loi 'modifiant certaines dispositions du Code judiciaire en vue d'instaurer une nouvelle carrière pécuniaire pour le personnel judiciaire ainsi qu'un système de mandats pour les greffiers en chef et les secrétaires en chef', sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a donné le 6 février 2014 l'avis 55.031/3. Il est dès lors préférable d'intégrer dans le projet 55.031/3 les dispositions du projet à l'examen relatives au statut du personnel judiciaire. Il convient à tout le moins de faire concorder les deux textes, d'autant qu'un certain nombre d'articles des deux dispositifs portent sur les mêmes prescriptions ³.

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité aux normes supérieures.

² Eu égard au nombre élevé de demandes d'avis soumises à un délai et à l'ampleur du projet, le Conseil d'État, section de législation, n'a pas pu y consacrer un examen approfondi. Il convient donc de lire l'avis sous cette réserve.

³ Ainsi l'article 3 du projet 55.031/3 vise à abroger l'alinéa 3 de l'article 161 du Code judiciaire, tandis que l'article 7 du projet 55.033/3 tend à modifier cet alinéa, et l'article 24 du projet 55.031/3 vise à remplacer l'article 372 du Code judiciaire, tandis que l'article 47 du projet 55.033/3 a pour objet de modifier cet article. D'autres dispositions des deux projets portent également sur les mêmes articles du Code judiciaire, sans toutefois que les modifications à apporter concernent les mêmes parties de l'article en question ou se contredisent.

4. Les articles 8, 22, 24, 31, 36 à 38, 42 et 48 du projet se réfèrent à « la loi du ... 2013 ». Il s'agit manifestement de la loi du 1^{er} décembre 2013⁴. Il y a lieu d'adapter en ce sens les articles précités.

5. Le projet présentant de nombreuses imperfections de nature légistique, rédactionnelle et linguistique⁵, il devrait être vérifié de manière approfondie sur ces points.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Article 6

6. À l'article 6, 9°, du projet, on ajoutera avant le mot « remplacés » les mots « chaque fois », dès lors que les mots « une matrice de classe de métiers », à remplacer, figurent deux fois dans l'article 160, § 7, à modifier, du Code judiciaire.

Articles 22 à 24, 28, 33 et 57

7. Les articles 22, 23, c), et 24 du projet ont pour objet de transférer des compétences exercées actuellement par le Roi, au ministre qui a la justice dans ses attributions (et non : le ministre de la Justice).

Il découle de l'article 37 de la Constitution qu'il appartient au Roi d'organiser le pouvoir exécutif, de sorte qu'il lui revient en principe d'accorder des délégations aux ministres. Il convient dès lors de supprimer les dispositions précitées.

Il en va de même des attributions de compétence au ministre, visées aux articles 278, § 2, alinéa 2, en projet, et 309^{septies}, § 1^{er}, en projet, du Code judiciaire et à l'article 14, alinéas 2 et 3⁶, en projet, de la loi du 17 juillet 1984 'portant certaines mesures de nature à réduire l'arriéré judiciaire' (articles 28, 2°, 33 et 57 du projet).

Article 25

8. L'article 272^{bis} en projet devrait indiquer plus clairement que la décision relative à la dérogation aux conditions de diplôme est prise par sélection.

⁴ Loi 'portant réforme des arrondissements judiciaires et modifiant le Code judiciaire en vue de renforcer la mobilité des membres de l'ordre judiciaire'.

⁵ Voir, pour un cas flagrant, le texte néerlandais de l'article 287^{quater}, § 2, alinéa 2, dernière phrase, en projet (article 30 du projet).

⁶ Il convient, comme à d'autres endroits du projet, de faire apparaître plus clairement la division typographique en alinéas en recourant à une ligne blanche entre les deux alinéas à insérer.

Article 29

9. Dans le texte français de l'article 287*ter*, § 2, alinéas 1^{er} et 2, en projet, on écrira chaque fois, comme dans la suite du projet, « entretien de fonctionnement » au lieu d'« entretien de fonction », et dans le texte néerlandais « functioneringsgesprek » au lieu de « functiegesprek ».

10. Il faut préciser à l'article 287*ter*, § 2, en projet, à quelle fréquence se déroule l'évaluation. Actuellement, il est uniquement question d'une « période d'évaluation » sans que sa durée soit déterminée.

Selon le délégué, la durée de la période d'évaluation sera réglée dans un arrêté d'exécution⁷. Pour une bonne compréhension du régime légal en projet, il est néanmoins préférable de régler la durée de la période d'évaluation dans le projet à l'examen.

11. Selon l'article 287*ter*, § 4, en projet, le membre du personnel concerné est licencié pour inaptitude professionnelle si, au cours des trois ans (et non : « dans les trois ans », comme il est indiqué dans le projet) qui suivent l'attribution de la première mention « insuffisant » une seconde mention « insuffisant » est donnée, même si elle n'est pas consécutive à la première mention « insuffisant ».

Cette disposition s'applique également aux greffiers en chef et aux secrétaires en chef qui ne sont pas titulaires d'un mandat visé à l'article 160, § 8, alinéa 3 (encore actuellement à l'état de projet)⁸, du Code judiciaire. Par contre, les greffiers en chef et les secrétaires en chef sont titulaires d'un mandat, sont soumis à un autre régime : une mention « insuffisant » conduit à la fin du mandat, mais dans ce cas, l'intéressé est remis à la disposition de son service d'origine, et par conséquent, il ne peut être licencié. Si cette différence de traitement est à rattacher à la nature de la figure juridique du mandat, il est néanmoins recommandé de justifier cette différence dans l'exposé des motifs.

12. Selon l'article 287*ter*, § 5, en projet, le Roi détermine les « modalités » d'application des dispositions figurant dans les paragraphes précédents.

La portée de cette disposition n'est pas claire. Soit elle n'excède pas ce qu'implique déjà le pouvoir général d'exécution dont dispose le Roi en vertu de l'article 108 de la Constitution. Dans ce cas, une habilitation spécifique au Roi est superflue et la disposition précitée doit être omise du projet. Soit la mission confiée au Roi va au-delà de ce qui découle du pouvoir général d'exécution, auquel cas il y a lieu d'en préciser l'objet.

Article 30

13. À l'article 287*quater*, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, on supprimera le mot « descriptifs », ce mot ne figurant pas non plus dans l'article 287*ter*, § 3, alinéa 3, en projet.

⁷ Il s'agit de l'arrêté royal (encore à l'état de projet) 'relatif à l'évaluation des membres du personnel de l'Ordre judiciaire', qui figure dans le dossier transmis au Conseil d'État, section de législation.

⁸ Voir l'article 2 du projet 55.031/3 mentionné au point 3.

Article 32

14. Dans le texte néerlandais du chapitre VIII en projet, il y a lieu de supprimer le mot « hulp ».

Article 33

15. À l'article 309septies, § 2, en projet, on entend sans doute par les termes « peut fixer (...) les modalités de ces missions internationales » que le Roi peut fixer les conditions auxquelles les membres du personnel judiciaire peuvent exercer les missions visées à l'article 309septies, § 1^{er}, en projet. Il est dans ce cas préférable de le préciser.

Article 35

16. L'article 35 du projet vise notamment à permettre aux greffiers d'assumer une fonction dans des cabinets ministériels ou auprès d'instances qui peuvent y être assimilées. Comme l'a souligné la Cour constitutionnelle dans son arrêt 138/98, « c'est parce qu'il collabore à l'exercice du pouvoir judiciaire, que le greffier, qui agit publiquement à côté du juge et avec celui-ci, doit faire montre, aux yeux du public, d'indépendance et d'impartialité ».⁹ Le détachement de greffiers auprès de cabinets ministériels est difficilement conciliable avec ces exigences. Il faut dès lors renoncer à cette possibilité de détachement.

Article 41

17. En ce qui concerne la modification visée à l'article 41, 1^o, du projet, l'exposé des motifs précise ce qui suit :

« À défaut de possibilité pour le Roi de régler les congés pour les greffiers en chef et les greffiers, il existe au sein de l'ordre judiciaire une différence de traitement entre les membres du personnel dans les greffes et les parquets.

Il résulte de ceci que les greffiers ont été jusqu'à présent privés d'un certain nombre de types de congés comme, entre autres, le congé sans solde et le congé parental à temps partiel, lesquels sont toutefois prévus pour les autres membres du personnel de la même organisation.

Il n'est plus légitime de maintenir en l'état cette inégalité de traitement. Avec la modification de l'article 354 du Code judiciaire, la possibilité est donnée au Roi de régler les congés et les absences de tous membres du personnel de l'ordre judiciaire, afin qu'il puisse être remédié aux inégalités existantes ».

Les inégalités mentionnées dans l'exposé des motifs existent tout autant à l'égard des magistrats. Les auteurs du projet doivent examiner, compte tenu des caractéristiques propres à chacun des différents types de congés, s'il ne faut pas non plus prévoir des régimes destinés aux magistrats (ou à certaines catégories de ceux-ci).

⁹ C.C., 16 décembre 1998, n° 138/98, B.4.3.

Article 48

18. Dans le texte néerlandais, il faut vraisemblablement écrire dans le segment de phrase liminaire de l'article 373, d), en projet, conformément au texte français de cette disposition, « wordt aangevuld als volgt » plutôt que « wordt aangevuld met een lid, luidende ».

Article 57

19. La deuxième phrase de l'article 14, alinéa 2, en projet, précise que la décision à prendre par le ministre qui a la justice dans ses attributions, concernant le maintien en activité au-delà de l'âge de soixante-cinq ans « est motivée ».

La règle selon laquelle une décision administrative à portée individuelle est motivée formellement, revient à répéter la règle qui découle déjà de la loi du 29 juillet 1991 'relative à la motivation formelle des actes administratifs'. Cette règle est par conséquent superflue, mais également ambiguë, car elle pourrait donner à penser à tort que d'autres décisions administratives à portée individuelle ne doivent pas être motivées formellement, ce qui n'est évidemment pas le cas.

Il convient dès lors de supprimer la phrase susvisée de l'article 14, alinéa 2, en projet.

Article 58

20. À l'article 58 du projet, il faut écrire « entre en vigueur le jour » au lieu de « produit ses effets le jour ». Dans le texte néerlandais de cet article, il convient en outre de remplacer le mot « publicatie » par le mot « bekendmaking ».

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Annemie GOOSSENS

Jo BAERT